

Cat-Back™ Einbauanleitung für Chevrolet Camaro SS Art.Nr. 1014031, 1014036



Diese Einbauanleitung soll Ihnen helfen, Ihre Borla® Performance Sportauspuffanlage korrekt in das Fahrzeug einzubauen. Bitte lesen Sie diese Einbauanleitung vor Beginn der Arbeiten vollständig durch und beginnen Sie mit den Arbeiten erst dann, wenn Sie die Einbauanleitung vollständig verstanden haben.

Bitte prüfen Sie zuerst, ob alle Teile vorhanden sind, die in der Stückliste auf den folgenden Seiten aufgeführt sind. Um sicherzustellen, daß die Borla-Auspuffanlage zu dem Fahrzeug paßt, in das sie eingebaut werden soll, vergleichen Sie die Fahrzeugdaten mit denen im CoC-Papier (Übereinstimmungserklärung des Herstellers zur EG-Typgenehmigung), das jedem Produkt beigelegt und das im Verpackungskarton zu finden ist. Weitere Informationen finden Sie auch auf www.borla.com, wenn Sie dort die Artikelnummer in das Suchfenster eingeben.

Diese Borla® Cat Back™ Sportauspuffanlage Typ 1014031 in den Versionen 1014031 und 1014036 wurde speziell für den Chevrolet Camaro SS mit 6,2L V8-Motoren entwickelt. Die genauen Motorvarianten und sonstigen Daten der Fahrzeuge, an denen diese Anlage eingebaut werden darf, entnehmen Sie bitte dem CoC-Papier (Übereinstimmungserklärung der Hersteller zur EG-Typgenehmigung), welches jedem Produkt beigelegt und das im Verpackungskarton zu finden ist.

Mit großer Präzision und unter Verwendung hochwertigster austenitischer Edelstähle gefertigt, ist diese Auspuffanlage für viele Jahre harter Beanspruchung ausgelegt. Mit dem Einbau der Borla® Cat Back™ Sportauspuffanlage heben Sie einige Einschränkungen auf, die Ihrem Fahrzeug von der Serienauspuffanlage auferlegt werden, was in der Hauptsache zu einem effektiveren Gaswechsel führt, weil Ihre neue Borla® Cat Back™ den Auspuffgasen wesentlich weniger Strömungswiderstand entgegenstellt. Die Ergebnisse sind gesteigerte Motorleistung und Zuwachs an Drehmoment in bestimmten Drehzahlbereichen, in denen der Motor mit Serienausrüstung weniger leistungsfähig war. Bei entsprechender Fahrweise wird zudem eine gesteigerte Motorlebensdauer bei verringertem Kraftstoffverbrauch möglich und nicht zu vergessen der charakteristische „Borla Sound of Power“, für den Borla® Cat Back™ Sportauspuffanlagen weltweit bekannt sind. Diese Eigenschaften, gepaart mit einer sehr langen Lebensdauer, machen eine Borla zu einem rundum sinnvollen Fahrzeugteil und damit zu einer lohnenden Anschaffung.

Wir danken Ihnen sehr für den Kauf dieser Borla® Performance Cat-Back™ Sportauspuffanlage!



BORLA PERFORMANCE INDUSTRIES
701 Arcturus Ave.
Oxnard, CA. 93033
805-986-8600

Borla empfiehlt, die Auspuffanlage von einem Tuning-Fachbetrieb oder einer autorisierten Fachwerkstatt einbauen zu lassen. Diese Betriebe verfügen sowohl über gut ausgebildetes Personal, als auch über die erforderlichen Ausrüstungen und Werkzeuge zur fachgerechten Montage von Auspuffanlagen. Wenn Sie sich selbst Mechanikerarbeiten zutrauen, dann können Sie die Auspuffanlage ohne Weiteres selbst einbauen, jedoch sollte Ihnen ein Helfer zur Seite stehen. Demontieren und montieren Sie Auspuffanlagen nie allein, sondern zu zweit. Halten Sie alle Sicherheitsvorschriften ein, die für Arbeiten unter Kraftfahrzeugen vorgeschrieben sind! Achten Sie besonders auf die sichere Abstützung des Fahrzeuges. Am besten verwenden Sie eine professionelle Kfz-Hebebühne oder Kfz-Grube.

Achten Sie bitte auf den effektiven Schutz von Händen und Augen durch das Tragen geeigneter Handschuhe und einer Schutzbrille! Lassen Sie niemals einen Motor in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen laufen - Es besteht akute Lebensgefahr!

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, das Folgende zu lesen...

Durch den Einbau der Borla® Cat Back™ Sportauspuffanlage erkennen Sie an, dass Sie diese Einbauanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.

Es liegt in der Verantwortung des Fahrzeughalters desjenigen Fahrzeuges, in das die Borla-Auspuffanlage eingebaut wird, sicher zu stellen, dass alle Dokumente und Instruktionen befolgt werden, die mit dieser Auspuffanlage geliefert wurden. Erfolgt der Einbau der Sportauspuffanlage oder des Auspuffkrümmers zu einer Zeit, in dem sich das Fahrzeug in einer laufenden Garantie- oder Gewährleistungsfrist befindet, sollten Sie vor Beginn der Montage den Hersteller oder seinen bevollmächtigten Vertreter (z.B. Vertragshändler) nach den Bedingungen für den Erhalt oder das Erlöschen von Garantieansprüchen befragen. Im Zweifel sollten Sie die Auspuffanlage nicht einbauen, es sei denn, Sie nehmen einen Verzicht auf Garantieansprüche billigend in Kauf.

Borla Performance Industries übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch falschen Gebrauch, Missbrauch, unsachgemäße Montage, unsachgemäßen Betrieb, Fahrlässigkeit oder jeglichen Verstoß gegen die vorgenannten Ausführungen, insbesondere durch den Anbau des Aupuffs an von Borla nicht freigegebenen Fahrzeugen entstehen.

Borla Performance Industries übernimmt ebenfalls keine Haftung für Schäden oder Ansprüche, die sich aus möglichem Garantieverlust oder der Verweigerung von Gewährleistungs- oder Sachmängelhaftungsansprüchen, welche das Fahrzeug oder daran angebaute weitere Zubehörteile betreffen, ergeben.

Mit Ihrer Borla® Cat Back™ Sportauspuffanlage erhalten Sie auch eine Garantiekarte. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage der Anlage beginnen. Sollten Sie Fragen zu unseren Garantiebestimmungen, zu Einbau und Montage oder zu sonstigen diese Auspuffanlage betreffenden Angelegenheiten haben, dann rufen Sie bitte die auf der Garantiekarte angegebene Telefonnummer an oder wenden Sie sich per E-Mail an uns.

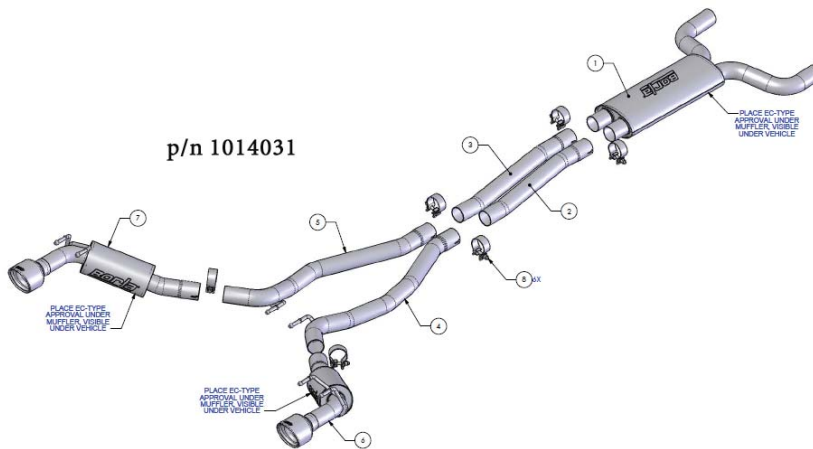
Vorbereitung des Einbaus

Überzeugen Sie sich davon, dass alle zur Borla® Cat Back™ Sportauspuffanlage gehörenden Teile vorhanden sind.

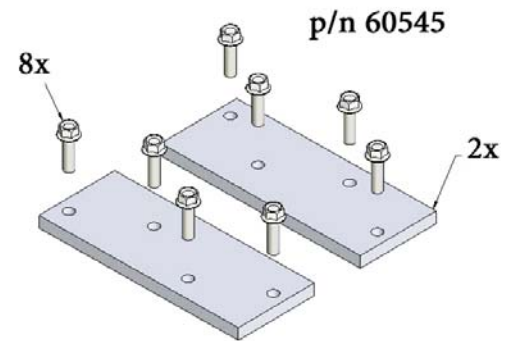
Minimalausrüstung mit Werkzeugen und Hilfsmitteln:

- 3/8" feinverzahnte Knarre
- 3/8" Verlängerung 60-125 mm
- 3/4", Stecknuß, Einsätze 13mm, & 15mm
- Biegeisen, Reifenmontierhebel
- Sprühöl, Multifunktionsöl als Spray, für Gummitteile verträglich, flüssige Schraubensicherung mittelfest

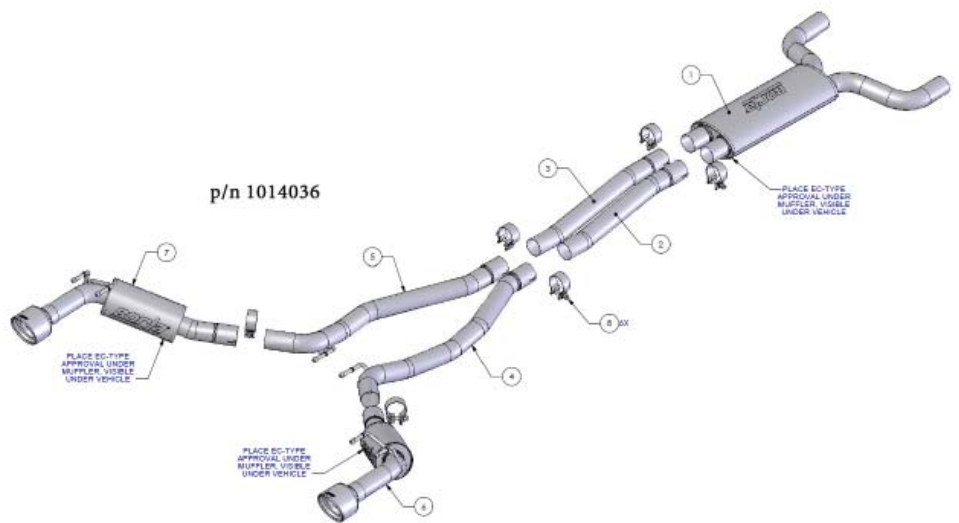
Stückliste aller gelieferten Teile:



Distanzplatten + 8 Schrauben
 (nur Convertible, Cabriolet)



1. Vorschalldämpfer(VSD)
2. VSD Ausgangsrohr rechts
3. VSD Ausgangsrohr links
4. Verbindungsrohr rechts
5. Verbindungsrohr links
6. Endschalldämpfer rechts
7. Endschalldämpfer links
8. Accuseal Schellen 2.5" (6 x)



ACHTUNG!

Arbeiten Sie niemals an einer heißen Auspuffanlage. Dies ist mit einem erheblichen Verbrennungsrisiko verbunden. Lassen Sie die Auspuffanlage vor der Demontage mindestens eine Stunde lang abkühlen. Tragen Sie immer Augenschutz, wenn Sie unter dem Fahrzeug arbeiten.

Wir empfehlen immer einen Hydrauliklift, z.B. einen Getriebeheber, zur Abstützung der Auspuffanlage während der Montage zu verwenden. Alternativ können auch Personen diese Aufgabe übernehmen. Heben Sie das Fahrzeug nur mit dafür vorgesehenen, professionellen Hebezeugen (z.B. Hebebühne) an. Stützen Sie das Fahrzeug sicher ab. Danach kann mit der Demontage der Original-Auspuffanlage begonnen werden.

Demontage der Original – Auspuffanlage

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Auspuffanlage hinreichend abgekühlt ist.
- 2) Vor der Demontage der Originalauspuffanlage sind alle Schraubverbindungen der Auspuffanlage mit einer Drahtbürste zu reinigen und diese Stellen mit einem Rostlöser oder einem Schmieröl zu behandeln.
- 3) Lösen Sie die Schraubverbindungen der im Rohrweg zwischen den Katalysatoren und Auspuffanlage befindlichen Doppelschellen, jedoch ohne die Muttern ganz zu entfernen. (siehe Abb.1)
- 4) Drücken Sie die Haltespannen der Doppelschellen mit einem flachen Schraubendreher etwas hoch, um sie aus der Arretierung zu lösen (siehe Abb.2) und schieben Sie die Doppelschellen weinige Millimeter nach hinten, aus der Arretierung heraus.
- 5) Lösen Sie die 4 Muttern des Karosserieversteifungsbleches in der Mitte des Unterbodens und nehmen Sie das Versteifungsblech ab. (siehe Abb.3)
- 6) Handelt es sich um einen Camaro SS Convertible, so lösen Sie jetzt die Schrauben (8 Stück) des zweiten Versteifungsblechs. Nehmen Sie das Blech ab und legen Sie es beiseite. (siehe Abb. 3a)
- 7) Stützen Sie die Auspuffanlage unter den Endschalldämpfern jeweils links und rechts mit Unterstellböcken oder mit Hilfe einer zweiten Person.
- 8) Sprühen Sie alle Aufhängungsgummis leicht mit Sprühöl ein. So lassen sie sich leichter demontieren. Nun lösen Sie die Aufhängungen der Schalldämpfer und Rohre aus Ihren Aufhängungsgummis. Ein Helfer muss dabei das entsprechende Auspuffteil festhalten und weitere Abstützungen müssen ggf. in Position sein. (Abbildungen 4 zeigt beispielhaft zwei dieser Aufhängungsgummiformteile.)
- 9) Während die Auspuffanlage hinten in ihrer Position gehalten wird, schieben Sie die vorderen Doppelschellen ganz nach hinten, um die Auspuffrohre frei zu geben.



Abbildung 1



Abbildung 2

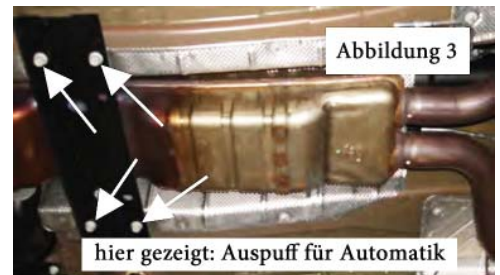


Abbildung 3

hier gezeigt: Auspuff für Automatik



Abbildung 3a



Abbildung 4

10) Senken Sie die Auspuffanlage nun vorn etwa 10 Zentimeter ab und bewegen Sie die Gesamtanlage gemeinsam mit dem Helfer so nach vorn, dass die Endrohre aus den Öffnungen in der Heckschürze gezogen werden und die Auspuffanlage danach hinten abgesenkt, vom Fahrzeug entfernt und beiseite getragen werden kann. (siehe Abb. 5)

Einbau der Borla[®] Cat Back[™] Sportauspuffanlage:

1) Am besten legen Sie die Teile ihrer Borla[®]-Anlage in der Reihenfolge ihrer Montage neben dem Fahrzeug aus. Das schafft Übersicht.

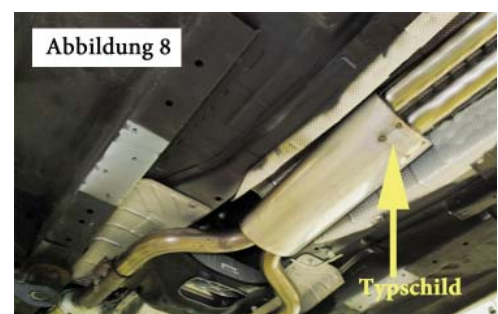
2) **ACHTUNG: Ziehen Sie die Schrauben der Borla[®]-Anlage niemals mit druckluftbetriebenen Werkzeugen an. Dies kann zu Verspannungen des Systems oder zum Brechen der Druckstücke der Schellen führen, für die Borla[®] keine Haftung übernimmt. Halten Sie die Anzugsmomente des Fahrzeugherstellers für alle Schraubverbindungen der Auspuffanlage und sonstigen Fahrzeugteilen ein.**

3) Reinigen Sie zur Vorbereitung des Einbaus alle Rohrverbindungen sehr gründlich und ölen Sie diese hauchdünn ein, ebenso die Schellen. Prüfen Sie bei dieser Gelegenheit auch den Zustand der Auspuffteile, die im Fahrzeug verbleiben, wie Katalysatoren, Lambdasonden und die Auspuffkrümmer auf einwandfreien Zustand. Beschädigte oder undichte Teile sind auszuwechseln bzw. fachgerecht instand zu setzen.

4) Montieren Sie gemeinsam mit einem Helfer die Komponenten der neuen Auspuffanlage von hinten mit den Endschalldämpfern beginnend nach vorn, wie folgend beschrieben.

Schieben Sie die Halter der Endschalldämpfer in die Gummis am Fahrzeug. Sprühöl erleichtert hier die Montage. Vor dem Zusammenstecken jeder Rohrverbindung schieben Sie eine der mitgelieferten Schellen auf, aber ziehen Sie die Schrauben der Schellen noch nicht fest, sondern heften diese nur, so dass alle Komponenten noch verdreht, verschoben und ausgerichtet werden können. Die Schellen positionieren Sie so, dass das Druckstück keinesfalls über einem Schlitz zur Anlage kommt. Auch darf das Schlitzende **NICHT** komplett von der Schelle abgedeckt werden, sondern es muss 1-1,5 mm überstehen (sichtbar sein). **Beachten Sie dies nicht, entfaltet die Schelle keine volle Klemmkraft und die Auspuffrohre können sich während der Fahrt verdrehen!**

Die montierten Aufhängungen der Verbindungsrohre zeigt Abb. 7. Unterstellböcke, Getriebeheber oder ein Helfer stützt Vorschalldämpfer und Verbindungsrohre gegen Absenken ab. Das Typschild des Vorschalldämpfers muss zu sehen sein, wie in Abb. 8 gezeigt.



ACHTUNG! Es kann vorkommen, dass die von den Katalysatoren kommenden Rohre (Downpipes) den Eingangsrohren des Vorschalldämpfers nicht exakt gegenüberstehen, so dass sich eine der Doppelschellen nicht überschieben lässt. Dies ist kein Mangel, sondern liegt an den normalen Einbautoleranzen der Downpipes beim Fahrzeughersteller. (siehe Abb.9)

Zur Korrektur gehen Sie bitte wie folgt vor:

Lösen Sie die beiden Schrauben der Flansche der Downpipes am Auspuffkrümmer mittels Stecknuß, Ratsche und entsprechender Verlängerung um 1-2 Umdrehungen. Nun sind die Downpipes in ihrer Position korrigierbar. (siehe Abb. 14 auf der nächsten Seite)

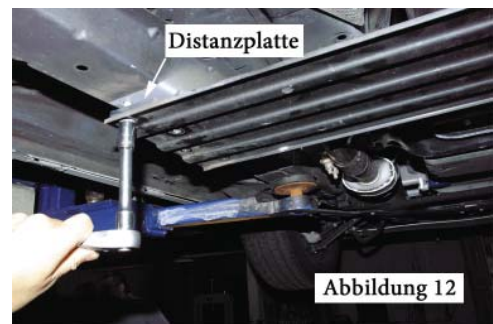
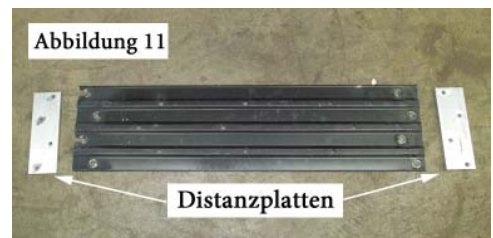
Montieren Sie nun die beiden Doppelschellen, so dass sie jeweils mit halber Länge auf den Rohren des Vorschalldämpfers und der Katalysatoren positioniert sind. Ziehen Sie die Schrauben der Doppelschellen nun fest. Ziehen Sie anschließend die Schrauben der Flansche der Downpipes am Auspuffkrümmer wieder fest an. Achten Sie darauf, dass während dieser Arbeiten der Vorschalldämpfer gegen Absenken abgestützt wird.

5) Montieren Sie nun das Karosserieversteifungsblech. (siehe Abb. 10)

6) Beim Convertible montieren Sie das zweite Versteifungsblech, indem Sie die Distanzplatten zwischen Karosserielängsträger und Versteifungsblech einsetzen. Zum Verschrauben verwenden Sie die mitgelieferten längeren Schrauben. Diese sind vor der Montage mit flüssiger Schraubensicherung „mittel-fest“ zu versehen (Loctite oder ähnliches Produkt). (siehe Abb. 11 und 12)

7) Nun prüfen Sie den exakten Sitz jeder einzelnen Komponente Ihrer Auspuffanlage. Achten Sie auf ausreichende Freiräume und Abstände zu angrenzenden Bauteilen. Ziehen Sie nun die Schrauben der Schellen von hinten nach vorn in 2 Durchgängen erst halbfest (20-30 Nm), dann endfest an (45-50 Nm). Feinjustieren Sie ggf. die Endrohrposition(en) durch fachgerechtes Nachbiegen der Aufhängungen. In der Regel ist dies jedoch nicht notwendig.

8) Die montierte Auspuffanlage sollte nun so aussehen, wie in Abbildung 13 gezeigt.



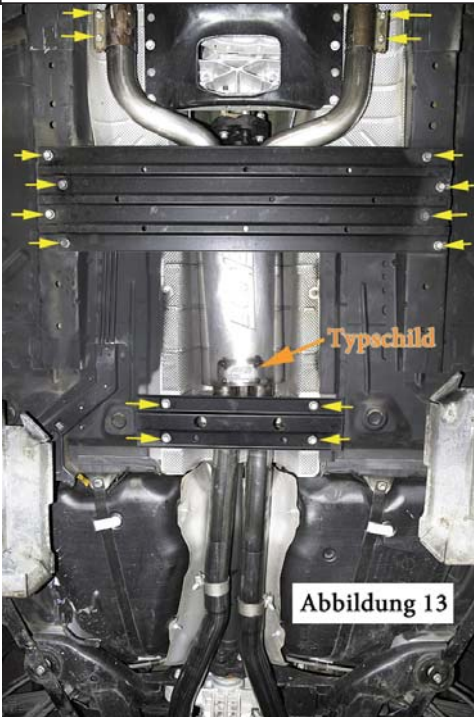


Abbildung 13

Abbildung 14



Nach dem Start und während der ersten Kilometer wird Ihre Borla®-Anlage einigen Rauch entwickeln. Dies ist kein Mangel. Öl, das während des Präzisions-Rohrbiegeprozesses verwendet wird, verbrennt sobald der Motor seine Betriebstemperatur erreicht hat während der folgenden 10-15 Fahrkilometer. Die Rauchentwicklung lässt dann recht schnell nach und verschwindet schließlich ganz.

Nach 500 Kilometern Fahrstrecke müssen alle Verbindungen der Auspuffanlage auf korrekten Sitz und alle Schraubverbindungen auf die Einhaltung ausreichender Anzugsmomente überprüft werden. Schrauben sind ggf. nachzuziehen.

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben die Installation Ihrer Borla® Cat Back™ Sportauspuffanlage erfolgreich abgeschlossen.

Borla Performance wünscht Ihnen viel Freude mit dieser Hochleistungs-Auspuffanlage!